



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1994/14
28 January 1994

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятидесятая сессия
Пункт 4 предварительной повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ
ТЕРРИТОРИЯХ, ВКЛЮЧАЯ ПАЛЕСТИНУ

Доклад о положении в области прав человека на оккупируемых с 1967 года
палестинских территориях, представленный Специальным докладчиком
г-ном Рене Фельбером, в соответствии с резолюцией 1993/2 А
Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	2
I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА	5 - 31	2
II. ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, С СЕНТЯБРЯ 1993 ГОДА	32 - 44	6
III. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ВЫВОДЫ	45 - 47	8

ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок девятой сессии 19 февраля 1993 года Комиссия по правам человека приняла резолюцию 1993/2 А, озаглавленную "Вопрос о нарушении прав человека на оккупированных арабских территориях, включая Палестину".

2. В пункте 4 резолюции 1993/2 А Комиссия по правам человека постановила назначить Специального докладчика, поручив ему следующее:

"а) расследовать случаи нарушения Израилем принципов и основ международного права, международного гуманитарного права и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года на палестинских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года;

б) получать сообщения, заслушивать свидетелей и использовать такие методы работы, которые он может счесть необходимыми для выполнения своего мандата;

с) представлять доклады вместе со своими выводами и рекомендациями Комиссии по правам человека на ее будущих сессиях вплоть до прекращения оккупации Израилем этих территорий".

3. После консультации с президиумом Председатель Комиссии по правам человека 30 марта 1993 года назначил Специальным докладчиком г-на Рене Фельбера (Швейцария).

4. На своем 44-м пленарном заседании 28 июля 1993 года Экономический и Социальный Совет принял решение 1993/253, в котором он одобрил резолюцию 1993/2 А Комиссии.

I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА

5. Сразу после утверждения своего мандата Специальный докладчик активно приступил к ознакомлению с многочисленными документами, подготовленными Специальным комитетом по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях, специализированными учреждениями, такими, как Международное бюро труда (МБТ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), а также неправительственными организациями, в частности с докладами Международной комиссии юристов и организацией "Международная амнистия".

6. С конца августа 1993 года объявление о предстоящем заключении соглашения между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины (ООП) вселило надежду во все международное сообщество, а подписание 13 сентября 1993 года в Вашингтоне Декларации о принципах промежуточных соглашений, касающихся автономии (ДОП), позволила многим правительствам выразить свою поддержку начатому таким образом мирному процессу, а также дать обещания в отношении оказания материальной поддержки получающим автономию территориям.

7. Естественно, что эти важные политические события не могли не оказать влияния на начало работы Специального докладчика. В самом деле, речь шла о том, чтобы не затормозить политический процесс, начавшийся между ООП и Израилем, осудив в одностороннем порядке одну или другую сторону и поддержав таким образом израильских и палестинских противников данного проекта. Было очевидно, что соглашениями от 13 сентября 1993 года затрагивались лишь Иерихон и сектор Газа и что статус остальных оккупированных территорий не изменялся. Наконец, соглашения на деле вступят в силу лишь после особых переговоров между подписавшими их сторонами.

8. Таковыми были новые условия, которые Специальный докладчик должен был принимать во внимание, но которые не побуждали ни его лично, ни его партнеров по переговорам отказаться от выполнения его мандата.
9. В этой связи Специальный докладчик установил контакты с постоянными представителями стран, которых как в политическом, так и в географическом планах непосредственно касается положение в Палестине. Все пришли к выводу о том, что необходимо начать работу в рамках его мандата.
10. Аналогичные вопросы, вытекающие из новых условий, были заданы в ходе переговоров в Женеве представителям таких неправительственных организаций, как "Международная амнистия" и Международная комиссия юристов, а также делегации Международного комитета Красного Креста, встреча с которой имела место в штаб-квартире этой организации. Все высказались в поддержку продолжения осуществления Специальным докладчиком его мандата с учетом новых политических элементов.
11. Для выполнения своего мандата Специальному докладчику было необходимо лично посетить Палестину и, следовательно, получить соответствующее разрешение израильского правительства. Ему показалось недостаточным удовлетвориться поездками в соседние страны - Иорданию, Египет или Сирийскую Арабскую Республику - для дублирования работы по расследованию и сбору свидетельств, уже проводимую в течение 25 лет с похвальной тщательностью членами Специального комитета, уполномоченного Генеральной Ассамблеей. Их работу ни в коем случае не следовало подвергать сомнению; она отражена в докладах, остающихся крайне важным источником данных.
12. 17 сентября 1993 года Специальный докладчик обратился с письмом к министру иностранных дел Израиля г-ну Шимону Пересу, для того чтобы изложить ему свою точку зрения, заявить о своей личной поддержке начавшегося мирного процесса и о необходимости выполнения его мандата, подчеркнув важность и масштабы вопросов прав человека во всей Палестине, включая те ее части, которые должны были получить автономию в ближайшем будущем.
13. 6 октября 1993 года Специальный докладчик смог напомнить об этом письме министру в ходе краткой беседы в Лиссабоне. Он выразил свою готовность встретиться с ним в самом ближайшем будущем в ходе одной из его предстоящих поездок в Европу.
14. В ответе от 27 октября 1993 года г-н Перес уведомил Специального докладчика о своей готовности встретиться с ним в Европе при ближайшей возможности. Позднее была достигнута договоренность о том, что такая возможность могла бы предоставиться в ходе пребывания израильской делегации на симпозиуме в Давосе в конце января 1994 года.
15. Вместе с тем Специальный докладчик все еще не имел разрешения или приглашения прибыть в Израиль и на оккупированные территории для осуществления там своего мандата.
16. 9 декабря 1993 года Специальный докладчик в сопровождении директора отдела специальных процедур Центра по правам человека был принят в Тунисе г-ном Ясиром Арафатом. Глава ООП, признавая, естественно, очевидность происшедших в политическом плане изменений, также высказался в поддержку осуществления Специальным докладчиком его мандата. Он рассказал ему о принятых им мерах для обеспечения уважения прав человека в будущих автономных районах.

17. Наконец, в последнюю неделю декабря Постоянный представитель Израиля при международных организациях в Женеве, посол Ицхак Лиор, информировал Специального докладчика по телефону о том, что министр иностранных дел г-н Шимон Перес лично приглашает его посетить Иерусалим, откуда он мог бы свободно отправиться на оккупированные территории.

18. В начале нового года, осознавая тот факт, что возможная поездка может быть только краткой, если осуществить ее до открытия сессии Комиссии по правам человека, Специальный докладчик провел быструю оценку ситуации и пришел к выводу о том, что предложение Израиля следовало принять весьма оперативно. Его точку зрения поддержал Помощник Генерального секретаря по правам человека г-н Ибрахима Фалл. Организация поездки была завершена за несколько дней, и 18 января 1994 года Специальный докладчик прибыл в Иерусалим в сопровождении одного сотрудника Центра по правам человека, а также переводчика Организации Объединенных Наций.

19. Специальный докладчик и его группа были размещены в Иерусалиме и пользовались технической помощью со стороны Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП), штаб-квартира которого предоставила им на время всего пребывания две автомашины и двух сотрудников службы безопасности, которые в то же самое время были их водителями. Таким образом, они могли весьма гибко организовать программу своей работы.

20. Важно подчеркнуть, что министерство иностранных дел Израиля, за исключением переговоров с представителями израильских властей, абсолютно не вмешивалось в организацию пребывания Специального докладчика и никогда не предлагало ему, чтобы его сопровождали израильские военнослужащие. Таким образом, он стал первым обладателем официального мандата Комиссии по правам человека, который посетил оккупированные территории и провел там свободные переговоры с теми партнерами, с которыми он предварительно установил контакт.

21. Специальный докладчик, которого встречали посол Иоханан Бейн, заместитель генерального директора в министерстве иностранных дел, и г-жа Эрелла Хадар, начальник управления прав человека этого же министерства, 19 января был принят в Тель-Авиве полковником Ахазом Бен-Ари, начальником отдела международного права Управления военной юстиции, в задачу которого входит контроль за соблюдением правопорядка на оккупированных территориях. Специальному докладчику была подробно разъяснена израильская точка зрения в вопросе о подчинении жителей оккупированных территорий израильскому военному законодательству.

22. В Тель-Авиве Специальный докладчик продолжил свою работу, проведя беседу с генералом Фредди Заком, заместителем координатора гражданской администрации на территориях. В беседе с ним Специальный докладчик получил общее представление о проблемах этой администрации и о соответствующей роли армии, а также выслушал краткий обзор того, что произойдет после обретения автономии сектором Газа и Иерихоном. Оба собеседника продемонстрировали дух открытости, отвечая на его вопросы, а их ответы были весьма полными и подробными.

23. В этот же день Специальный докладчик встретился в Иерусалиме с заместителем министра иностранных дел г-ном Иосси Бейлином. Последний заявил о готовности правительства Израиля успешно завершить переговоры и подчеркнул, что напряженность между оккупационными войсками и палестинским населением ясно свидетельствует о том, что оккупант, независимо от мотивов, оправдывающих его присутствие, всегда будет лишь чужаком и даже врагом, и что Ближнему Востоку необходимы мир и безопасность.

24. Вторая политическая беседа состоялась в четверг, 20 января 1994 года, с министром иностранных дел г-ном Шимоном Пересом. Основным интересом в этой встрече представляло собой изложение видения будущего всего этого региона г-ном Пересом, которому хорошо удалось высветить потенциал развития Ближнего Востока и необходимость тратить меньше финансовых средств на содержание армии и сохранять их для капиталовложений, стимулирующих развитие.

25. Также 20 января Специальный докладчик посетил Рамаллах, для того чтобы встретиться с представителями шести неправительственных палестинских организаций, к которым присоединился представитель одной из израильских неправительственных организаций под названием Б'целем. Основные вопросы, затронутые в ходе переговоров, зачастую были аналогичными тем, которые нашли отражение в докладах Специального комитета.

26. Специальный докладчик особо подчеркнул проблему политических заключенных (содержащихся под стражей в Израиле) и проблему военных декретов, а также проблемы права собственности палестинцев, конфискации земель, серьезный вопрос о пропорциональности наказаний или мер, применяемых в отношении палестинцев-правонарушителей, а также проблему опечатывания домов или квартир.

27. Острым вопросом, который вызывает наибольшее беспокойство применительно к будущему, остается вопрос существования израильских поселений на палестинских территориях.

28. Специальный докладчик встретился также с г-жой Ханан Ашрави, которая лично будет заниматься проблемами прав человека в Палестине и сформирует соответствующий комитет в ближайшее время. Все палестинские собеседники на встречах со Специальным докладчиком пожелали, чтобы мандат Специального докладчика был сохранен и чтобы он в равной степени осуществлялся на территориях Сектора Газа и Иерихона после обретения ими автономии.

29. Специальный докладчик посвятил пятницу, 21 января 1994 года, посещению Газы. При содействии сотрудников ОНВУП, находящихся в Газе, он проследовал через израильские военные контрольно-пропускные пункты и прибыл в город Газа, который он посетил в сопровождении представителя Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) на этой территории.

30. Необходимо посетить Газу, для того чтобы отчетливо осознать, что означает оккупация, и ясно понять состояние напряженности, существующее в этом городе и на всей близлежащей территории. Эта напряженность, естественно, воспринимается всеми представителями международных и благотворительных организаций, работающих в этом районе. Усталость сквозила, в частности, в пессимистических высказываниях Директора Центра по правам человека Газы г-на Раджи Сурани, который встретился со Специальным докладчиком в этом городе, чтобы поделиться с ним своей озабоченностью.

31. Совершенно очевидно, что более продолжительное посещение позволило бы гораздо подробнее проанализировать стоящие проблемы. В этой связи Специальный докладчик желал бы совершить более длительную поездку в Палестину для получения большего количества конкретных данных и для того, чтобы поставить соответствующие вопросы непосредственно перед израильскими властями.

II. ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, С СЕНТЯБРЯ 1993 ГОДА

32. В последующих пунктах содержится краткое резюме основных вызывающих озабоченность вопросов в области уважения прав человека на оккупированных палестинских территориях после подписания 13 сентября 1993 года Декларации о принципах промежуточных соглашений, касающихся автономии, в том виде, в котором они были изложены Специальному докладчику.

33. Эти вопросы обсуждались в ходе недавней поездки Специального докладчика как с представителями израильских властей, так и с палестинской стороной. Они останутся в поле его зрения, когда он приступит к более подробному анализу этих проблем.

Уважение права на жизнь и на физическую неприкосновенность

34. Число инцидентов, в ходе которых на оккупированных территориях погибают палестинцы и израильтяне, не уменьшилось после подписания упомянутого соглашения.

35. Палестинцы, убитые с сентября 1993 года израильскими военнослужащими на оккупированных территориях, по-видимому, являлись жертвами либо внесудебных казней, либо чрезмерного и бесполезного применения силы в конкретных обстоятельствах. Эти случаи гибели людей, как сообщается, имели место в результате действий военнослужащих, пограничной полиции, а также боевых групп в ходе арестов, у кордонов на дорогах или на контрольно-пропускных пунктах, в ходе перестрелок с военнослужащими или во время нападения на израильских солдат или гражданских лиц. Согласно информации, которой располагает Специальный докладчик, в период с 13 сентября по 31 декабря 1993 года при таких обстоятельствах погибло 45 палестинцев.

36. Израильтяне, убитые палестинцами, как сообщается, погибали под выстрелами, от ударов ножом или были сбиты автомашинами. Некоторые погибли в дорожно-транспортных происшествиях после того, как их автомашины забрасывались камнями. Использовались также автомашины, начиненные взрывчаткой, с водителями-камикадзе. Кроме того, ряд израильских военнослужащих и гражданских лиц были, по сообщениям, намеренно убиты после захвата их в плен. Такие организации, как "Хамас" (Движение исламского сопротивления), Исламский джихад, Народный фронт освобождения Палестины (НФОП) и Демократический фронт за освобождение Палестины (ДФОП), по сообщениям, взяли на себя ответственность за некоторые из этих убийств. Более 20 израильтян погибли при указанных обстоятельствах с сентября 1993 года.

37. После подписания сентябрьского соглашения, по имеющимся сообщениям, имелись также палестинцы, убитые другими палестинцами в ходе столкновений между различными группировками, по подозрению в сотрудничестве с израильскими властями или за "преступления против нравственности", связанные с торговлей наркотиками. 33 таких случая были отмечены между 13 сентября и 31 декабря 1993 года.

38. Некоторые источники информации высказывали опасения в связи с возможным применением пыток и грубого обращения к находящимся под стражей палестинцам. Речь идет, в частности, о лицах, подвергавшихся допросам. По всем утверждениям о применении пыток и грубого обращения надлежит оперативно проводить углубленное расследование независимыми органами правосудия, а лица, признанные виновными, должны подвергаться преследованию по закону. Инструкции по проведению допросов должны предусматривать полное запрещение применения пыток и грубого обращения.

Акты насилия

39. Специальный докладчик выражает особую озабоченность в связи с актами насилия, имеющими место между противниками мирного соглашения в двух лагерях, в частности между членами движения "Хамас" и поселенцами. Несмотря на то, что трудно определить инициатора этой волны насилия, на основании сообщений, полученных Специальным докладчиком, представляется, что члены движения "Хамас" начали применять его в момент объявления о подписании соглашения, в частности используя зажигательные бомбы. Это, как сообщается, повлекло за собой острую реакцию со стороны поселенцев, которые, в частности, стали поджигать автопокрышки, для того чтобы блокировать дороги. Как указывалось, они также нападали на дома палестинцев и повреждали и уничтожали автомобили. Как сообщается, они избивали гражданских лиц и стреляли на улицах. Специальный докладчик был информирован о том, что поселенцы руководствовались менее жесткими нормами, чем те, которые действуют в израильской армии в отношении использования огнестрельного оружия.

40. Как израильским, так и палестинским властям надлежит прежде всего постараться остановить это насилие, которое может стать самой серьезной угрозой для мирного процесса. В частности, израильским властям надлежит следить за тем, чтобы армия взвешенно реагировала на случаи взрывов насилия. В самом деле, зачастую утверждалось, что она не вмешивалась, чтобы пресечь насилие, и даже защищала поселенцев, участвовавших в подобных действиях. Учитывая новую ситуацию, следует очень внимательно рассмотреть крайне сложную проблему поселений и поведения их жителей. Палестинской полиции, развертывание которой намечено в автономных зонах, также надлежит быть бдительной в ходе таких инцидентов и вмешиваться с целью их предотвращения. Специальный докладчик с озабоченностью отметил различные сообщения, согласно которым усиливается подпольный ввоз оружия и боеприпасов на указанные территории.

Положение заключенных

41. Специальный докладчик был информирован о том, что 617 палестинских заключенных были немедленно освобождены после подписания соглашения. Вторую партию заключенных в количестве 101 человека, по сообщениям, освободили в начале 1994 года. Он узнал также о том, что около 11 700 человек содержатся под стражей как на оккупированных территориях, так и в Израиле, из которых 4 500 находятся в центральных тюрьмах, а остальные - в лагерях для военнопленных. В ходе своей недавней поездки Специальный докладчик был информирован о том, что условия содержания под стражей существенно не улучшились, несмотря на обещания, данные израильскими тюремными властями после забастовки, которую поддержали более чем 5 000 заключенных в конце 1992 года. Как сообщается, продолжает иметь место практика помещения заключенных в одиночные камеры. Особое беспокойство было выражено в отношении обеспечения доступа палестинских врачей к заключенным, нуждающимся в оказании срочной медицинской помощи.

42. Учитывая новую обстановку согласия, было бы необходимо пересмотреть положение всех палестинских заключенных и ускорить их освобождение. Приоритетной мерой должно, по-видимому, стать освобождение всех политических заключенных, обвиненных или признанных виновными в ненасильственных правонарушениях политического характера, а также лиц, лишенных свободы в результате несправедливого судебного разбирательства, в частности лиц, осужденных военными трибуналами до введения права на обжалование. Кроме того, все лица, подвергаемые административному задержанию, число которых составило 356 к концу 1993 года, должны быть освобождены, если они не участвовали в

актах насилия. Дела заключенных, которые не могут быть освобождены и которые не могли воспользоваться правом на справедливое судебное разбирательство, следовало бы пересмотреть в судебном порядке.

Разрушение домов

43. Разрушение домов, проводимое абсолютно произвольным образом, зачастую в качестве коллективного наказания, уже давно является одной из проблем, вызывающих серьезное беспокойство. Специальный докладчик был информирован о том, что эта практика существенно сократилась после подписания соглашения. Однако, как сообщается, ряд домов были разрушены или повреждены в ходе обысков, проводившихся в поисках вооруженных лиц. Как сообщается, продолжается практика опечатывания домов или квартир, принадлежащих лицам, подозреваемым в совершении правонарушений.

Конфискация земель и расширение поселений

44. Специальный докладчик был информирован о том, что до подписания соглашения в сентябре 1993 года израильские власти имели привычку конфисковывать в среднем от 2 000 до 3 000 дунумов земли ежемесячно. Ему сообщили, что с октября 1993 года было конфисковано 17 000 дунумов земли, т.е. в семь раз больше, чем ранее. Специальный докладчик получил также информацию о том, что одной из наиболее существенных проблем арабского населения этих территорий является проблема регистрации земель.

III. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ВЫВОДЫ

45. Рассматривая положение в области прав человека на оккупированных арабских территориях, следует учитывать основную идею, высказанную большинством как палестинских, так и израильских собеседников Специального докладчика в ходе его поездки. Речь идет об уровне жизни, который продолжал ухудшаться в течение более 25 лет оккупации. Решение этой проблемы должно стать одним из важнейших направлений деятельности по улучшению положения в области прав человека на оккупированных палестинских территориях. В ходе своей беседы со Специальным докладчиком министр иностранных дел Израиля указал, что повышение уровня жизни должно стать первостепенной задачей. Г-жа Ханан Ашрави также подчеркнула этот аспект, отметив взаимозависимость экономического развития указанных территорий и осуществления прав человека их жителями.

46. Однако констатация этого факта ни в коей мере не может освободить правительство Израиля от необходимости применять все международные принципы защиты прав человека и принципы гуманитарного права, под которыми подписалось государство Израиль, а также соответствующие принципы обычного права. С другой стороны, палестинцам также следует уважать эти принципы, независимо от того, что они формально не являются участниками соответствующих договоров.

47. По причинам, изложенным в главе I, настоящий доклад является лишь предварительным и в силу объективных обстоятельств имеет пробелы, поскольку Специальный докладчик не располагал достаточным временем, чтобы провести на месте более широкое расследование. Он благодарит Комиссию за понимание того, что обстоятельства поставили его в особо жесткие рамки, но что он попытался использовать каждую предоставлявшуюся ему возможность для выработки своей позиции. Специальный докладчик, следуя пожеланиям, высказанным всеми его палестинскими собеседниками, готов продолжать свою работу и совершить поездку на указанные территории в кратчайшие сроки, учитывая также нынешнюю политическую эволюцию.
